



UNIVERSIDAD  
POLITÉCNICA  
DE MADRID

PROCESO DE  
COORDINACIÓN DE LAS  
ENSEÑANZAS PR/CL/001



E.T.S. de Ingenieros de Minas y  
Energia

# ANX-PR/CL/001-01

## GUÍA DE APRENDIZAJE

### ASIGNATURA

**65002026 - Inglés para Comunicación Profesional y Académica**

### PLAN DE ESTUDIOS

06RE - Grado En Ingeniería De Los Recursos Energeticos, Combustibles Y Explosivos

### CURSO ACADÉMICO Y SEMESTRE

2019/20 - Segundo semestre

## Índice

---

### Guía de Aprendizaje

1. Datos descriptivos.....	1
2. Profesorado.....	1
3. Requisitos previos obligatorios.....	2
4. Competencias y resultados de aprendizaje.....	2
5. Descripción de la asignatura y temario.....	3
6. Cronograma.....	5
7. Actividades y criterios de evaluación.....	8
8. Recursos didácticos.....	11

## 1. Datos descriptivos

---

### 1.1. Datos de la asignatura

<b>Nombre de la asignatura</b>	65002026 - Inglés para Comunicación Profesional y Académica
<b>No de créditos</b>	6 ECTS
<b>Carácter</b>	Obligatoria
<b>Curso</b>	Tercero curso
<b>Semestre</b>	Sexto semestre
<b>Período de impartición</b>	Febrero-Junio
<b>Idioma de impartición</b>	Inglés/Castellano
<b>Titulación</b>	06RE - Grado En Ingenieria De Los Recursos Energeticos, Combustibles Y Explosivos
<b>Centro responsable de la titulación</b>	06 - Escuela Tecnica Superior de Ingenieros de Minas y Energia
<b>Curso académico</b>	2019-20

## 2. Profesorado

---

### 2.1. Profesorado implicado en la docencia

<b>Nombre</b>	<b>Despacho</b>	<b>Correo electrónico</b>	<b>Horario de tutorías</b> *
M. Paz Kindelan Echevarria (Coordinador/a)	206	p.kindelan@upm.es	Sin horario.
M.paloma Macar. Fradejas Rueda	210	paloma.fradejas@upm.es	Sin horario.

\* Las horas de tutoría son orientativas y pueden sufrir modificaciones. Se deberá confirmar los horarios de tutorías con el profesorado.

## 3. Requisitos previos obligatorios

---

### 3.1. Asignaturas previas requeridas para cursar la asignatura

-  
-

- Nivelación B2 En Lengua Inglesa

### 3.2. Otros requisitos previos para cursar la asignatura

El plan de estudios Grado En Ingeniería De Los Recursos Energeticos, Combustibles Y Explosivos no tiene definidos requisitos para esta asignatura.

## 4. Competencias y resultados de aprendizaje

---

### 4.1. Competencias

CG5 - Saber comunicar los conocimientos y conclusiones, tanto de forma oral, escrita y gráfica, a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

CG6 - Poseer habilidades de aprendizaje que permitan continuar estudiando a lo largo de la vida para su adecuado desarrollo profesional.

CG8 - Capacidad de trabajar en un entorno bilingüe (ingléscastellano).

## 4.2. Resultados del aprendizaje

RA210 - Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluyendo los de carácter técnico dentro de su campo de especialización.

RA211 - Es capaz de comprender conferencias y discursos extensos así como seguir las líneas argumentales complejas, siempre que el tema sea relativamente conocido.

RA212 - Es capaz de relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores.

RA213 - Es capaz de redactar textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

RA266 - RA1. Conocer los componentes básicos de la comunicación escrita en inglés, particularmente en el ámbito científico-técnico.

RA267 - Preparar y realizar el proceso necesario para conseguir un puesto de trabajo en lengua inglesa

## 5. Descripción de la asignatura y temario

---

### 5.1. Descripción de la asignatura

Asignatura enfocada a la adquisición y práctica de estrategias de comunicación oral y escrita en inglés para comunicarse eficazmente en un entorno académico y profesional. Se estudian una serie de 'géneros' considerados esenciales para que tanto el científico como el ingeniero puedan desenvolverse bien en situaciones de comunicación (oral y escrita) dentro de su ámbito de trabajo, tal y como se indica en el temario de la asignatura.

El material didáctico impreso que se distribuye en la asignatura a lo largo de los bloques del temario es una 'ayuda complementaria' para poder trabajar los ejercicios y tareas realizadas en clase o bien fuera de clase. El alumno debe guardar y traer a clase este material en una carpeta o portfolio, evitando así descargar documentos completos protegidos por derechos de autor desde sitios web. Asimismo, disponer de este material es fundamental para poder hacer un seguimiento de la asignatura, previniendo los posibles problemas técnicos en las aulas de informática donde tienen lugar las clases presenciales.

## 5.2. Temario de la asignatura

### 1. Tema 1: La escritura científico-técnica.

#### 1.1. Definición y principales características.

### 2. Tema 2: El proceso de escritura.

#### 2.1. Fases y principales destrezas.

### 3. Tema 3: Tipos de textos.

#### 3.1. Diseño. Formato. Convenciones formales y estilísticas. Composición.

### 4. Tema 4: El resumen (the abstract).

#### 4.1. Relevancia en la escritura de documentos investigativos. Convenciones formales y estilísticas. Composición. Tipos de resumen.

### 5. Tema 5: El curriculum vitae.

#### 5.1. Identificar las fases en el proceso de solicitud de trabajo. Estructurar el CV: - Resaltar habilidades y experiencia. - Investigar el mercado. - Destacar la experiencia laboral. - Detallar la educación y capacidades. - Proporcionar referencias.

### 6. Tema 6: La carta de presentación.

#### 6.1. Identificar características claves de la carta de presentación. Analizar las partes principales de la carta: inicio, cuerpo y párrafo final. Redactar una carta de presentación.

### 7. Tema 7: Técnicas de la entrevista.

#### 7.1. Investigar la empresa. Preparar la entrevista. Demostrar habilidades y hablar de las debilidades. Formular preguntas.

### 8. Tema 10: La exposición oral.

#### 8.1. Cómo comenzar una presentación y conectar las partes de la misma. Estilos personal e impersonal: ventajas e inconvenientes. Cómo responder preguntas. Cómo concluir la exposición.

### 9. Tema 10: Claves para comunicar el mensaje clara y persuasivamente.

#### 9.1. Uso del lenguaje verbal y corporal. Soporte visual. Técnicas para una comunicación eficaz.

## 6. Cronograma

### 6.1. Cronograma de la asignatura \*

Sem	Actividad presencial en aula	Actividad presencial en laboratorio	Otra actividad presencial	Actividades de evaluación
1	<b>Definición y principales características de la escritura científico- técnica.</b> Duración: 04:00 LM: Actividad del tipo Lección Magistral		<b>Resolución de ejercicios y problemas.</b> Duración: 04:00 AC: Actividad del tipo Acciones Cooperativas	
2		<b>Fases y principales destrezas del proceso de escritura.</b> Duración: 02:00 LM: Actividad del tipo Lección Magistral	<b>Organizaciones retóricas del discurso.</b> Duración: 02:00 AC: Actividad del tipo Acciones Cooperativas  <b>Trabajo en parejas y en grupo.</b> Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio	
3		<b>Estudio de tipos de textos. Presentación grupal.</b> Duración: 04:00 AC: Actividad del tipo Acciones Cooperativas		<b>Elaboración de un texto técnico: Diseño, estilo, formato y convenciones características de este tipo de texto.</b> TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo Evaluación continua Duración: 04:00
4				<b>Test sobre escritura científico-técnica.</b> EX: Técnica del tipo Examen Escrito Evaluación continua Duración: 02:00
5		<b>El resumen (The abstract). Resolución de ejercicios y problemas.</b> Duración: 02:00 AC: Actividad del tipo Acciones Cooperativas	<b>Prácticas y ejercicios. Búsquedas online. Bases de datos.</b> Duración: 04:00 OT: Otras actividades formativas	
6		<b>The abstract: Análisis contrastivo (publicaciones periódicas).</b> Duración: 04:00 OT: Otras actividades formativas		<b>Estudio y elaboración de 'abstracts' en grupo y redacción de 'abstracts' de manera individual.</b> PG: Técnica del tipo Presentación en Grupo Evaluación continua Duración: 04:00
7		<b>Identificar las fases en el proceso de solicitud de trabajo. Identificar las competencias personales.</b> Duración: 04:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio		<b>Presentación de un Curriculum Vitae.</b> TI: Técnica del tipo Trabajo Individual Evaluación continua Duración: 00:00
8		<b>Estructurar y escribir el curriculum vitae.</b> Duración: 04:00 AC: Actividad del tipo Acciones Cooperativas		

9		<p><b>Carta de presentación: Analizar las partes: inicio, cuerpo y párrafo final. Adecuar las competencias al perfil del puesto de trabajo.</b></p> <p>Duración: 04:00 OT: Otras actividades formativas</p>		<p><b>Redacción de una carta de solicitud de empleo.</b></p> <p>TI: Técnica del tipo Trabajo Individual Evaluación continua Duración: 00:00</p>
10		<p><b>Identificar características de la entrevista de trabajo.</b></p> <p>Duración: 02:00 AC: Actividad del tipo Acciones Cooperativas</p>		<p><b>Resumen escrito de ideas clave sobre la entrevista tras la realización de un curso online sobre entrevistas de trabajo en inglés.</b></p> <p>TI: Técnica del tipo Trabajo Individual Evaluación continua Duración: 02:00</p>
11		<p><b>Preparación de una exposición oral: Identificar la audiencia y el propósito. Conectar las partes. Estilos personal e impersonal.</b></p> <p>Duración: 04:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio</p>		
12		<p><b>Preparación de la exposición oral: Uso del lenguaje corporal. Uso de elementos visuales. Responder a preguntas.</b></p> <p>Duración: 02:00 AC: Actividad del tipo Acciones Cooperativas</p>		
13		<p><b>Cómo evaluar una presentación oral con efectividad.</b></p> <p>Duración: 02:00 OT: Otras actividades formativas</p>		
14				<p><b>Presentación y análisis de exposiciones orales en inglés.</b></p> <p>PG: Técnica del tipo Presentación en Grupo Evaluación continua Duración: 00:00</p>
15				<p><b>Presentación y análisis de exposiciones orales en inglés</b></p> <p>PG: Técnica del tipo Presentación en Grupo Evaluación continua Duración: 00:00</p>
16				<p><b>Examen de la totalidad de la asignatura.</b></p> <p>EX: Técnica del tipo Examen Escrito Evaluación sólo prueba final Duración: 04:00</p>
17				<p><b>Presentación de ejercicios escritos claves realizados durante el curso (texto técnico, curriculum, carta de presentación, 'abstract').</b></p> <p>PI: Técnica del tipo Presentación Individual Evaluación sólo prueba final Duración: 00:00</p> <p><b>Exposición oral de un tema de carácter científico-técnico en inglés, presentando el documento escrito sobre el que versará la exposición.</b></p> <p>PI: Técnica del tipo Presentación Individual Evaluación sólo prueba final Duración: 00:00</p>



Las horas de actividades formativas no presenciales son aquellas que el estudiante debe dedicar al estudio o al trabajo personal.

Para el cálculo de los valores totales, se estima que por cada crédito ECTS el alumno dedicará dependiendo del plan de estudios, entre 26 y 27 horas de trabajo presencial y no presencial.

\* El cronograma sigue una planificación teórica de la asignatura y puede sufrir modificaciones durante el curso.

## 7. Actividades y criterios de evaluación

### 7.1. Actividades de evaluación de la asignatura

#### 7.1.1. Evaluación continua

Sem.	Descripción	Modalidad	Tipo	Duración	Peso en la nota	Nota mínima	Competencias evaluadas
3	Elaboración de un texto técnico: Diseño, estilo, formato y convenciones características de este tipo de texto.	TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo	Presencial	04:00	20%	3,5 / 10	CG5 CG6
4	Test sobre escritura científico-técnica.	EX: Técnica del tipo Examen Escrito	Presencial	02:00	10%	5 / 10	CG5
6	Estudio y elaboración de 'abstracts' en grupo y redacción de 'abstracts' de manera individual.	PG: Técnica del tipo Presentación en Grupo	Presencial	04:00	20%	5 / 10	CG5 CG6
7	Presentación de un Curriculum Vitae.	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	Presencial	00:00	10%	3,5 / 10	CG6 CG8
9	Redacción de una carta de solicitud de empleo.	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	Presencial	00:00	10%	3,5 / 10	CG5 CG6
10	Resumen escrito de ideas clave sobre la entrevista tras la realización de un curso online sobre entrevistas de trabajo en inglés.	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	No Presencial	02:00	10%	5 / 10	
14	Presentación y análisis de exposiciones orales en inglés.	PG: Técnica del tipo Presentación en Grupo	Presencial	00:00	20%	5 / 10	CG5 CG8
15	Presentación y análisis de exposiciones orales en inglés	PG: Técnica del tipo Presentación en Grupo	Presencial	00:00	%	5 / 10	CG5 CG8

#### 7.1.2. Evaluación sólo prueba final

Sem	Descripción	Modalidad	Tipo	Duración	Peso en la nota	Nota mínima	Competencias evaluadas
16	Examen de la totalidad de la asignatura.	EX: Técnica del tipo Examen Escrito	Presencial	04:00	80%	5 / 10	CG5 CG6 CG8
17	Presentación de ejercicios escritos claves realizados durante el curso (texto técnico, curriculum, carta de presentación, 'abstract').	PI: Técnica del tipo Presentación Individual	Presencial	00:00	10%	5 / 10	CG5 CG6
17	Exposición oral de un tema de carácter científico-técnico en inglés, presentando el documento escrito sobre el que versará la exposición.	PI: Técnica del tipo Presentación Individual	Presencial	00:00	10%	5 / 10	CG5 CG6 CG8

### 7.1.3. Evaluación convocatoria extraordinaria

Descripción	Modalidad	Tipo	Duración	Peso en la nota	Nota mínima	Competencias evaluadas
Tendrá las mismas características que el examen final descrito arriba en 'Evaluación sólo prueba final'	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	Presencial	04:00	%	5 / 10	

## 7.2. Criterios de evaluación

Dado el carácter eminentemente práctico de esta asignatura y la variedad de las destrezas comunicativas que se evalúan, la asistencia y participación en las actividades presenciales son fundamentales e insustituibles.

Para superar la asignatura el alumno deberá haber participado en un mínimo del 85% de las actividades programadas en el aula y haber obtenido una nota media de aprobado (una calificación mínima de 5) en los trabajos de curso y proyectos obligatorios de la asignatura. Asimismo, tendrá que haber participado con un mínimo del 85% en las demás actividades comunes.

El alumno deberá optar por el "método de evaluación" que desee seguir para superar la asignatura. El sistema de **evaluación continua** se aplicará con carácter general a todos los estudiantes.

### Calificación por evaluación continua:

*Al final de cada bloque*, el alumno tendrá que realizar un trabajo de curso ('assignment') o test.

Para **aprobar la asignatura por el método de evaluación continua**, es necesario obtener como nota media de todos los bloques a evaluar **una calificación igual o mayor que 5** y **una nota mínima igual o mayor que 3,5** en los bloques indicados en las actividades de evaluación (vid. arriba).

Aquellos bloques que se hayan logrado aprobar serán liberatorios en la convocatoria ordinaria y extraordinaria.

### **Calificación por evaluación final:**

Se llevará a cabo en los siguientes casos:

**1)** Quien no haya realizado la evaluación continua debe examinarse de todos los bloques del temario. La nota final será la media de las siguientes pruebas:

A) Realizar un examen escrito (alrededor de 3 horas).

B) Presentar 4 trabajos de curso ('Assignments') en inglés redactados por el propio alumno (no elaborados con otros compañeros o en equipos de trabajo durante periodos de prácticas o en la actividad de la empresa):

- Texto científico-técnico sobre un tema de la especialidad del alumno.
- Redacción de un *abstract* (a partir de un artículo científico o trabajo de investigación que el alumno debe adjuntar también).
- Curriculum basado en habilidades ('skilled-based curriculum vitae') y Carta de presentación ('Cover letter'), ambos textos escritos conforme a un puesto de trabajo concreto y real que se solicite, buscado por el alumno y adjuntado en la entrega de ambos trabajos.

C) Hacer una exposición oral en inglés de un tema de carácter científico-técnico relativo a la especialidad que cursa el alumno, siguiendo las pautas convencionales establecidas en presentaciones formales a nivel internacional (impartidas en la asignatura). Duración máxima: 10 minutos.

**2)** Quien no haya aprobado en evaluación continua debe examinarse de los bloques no aprobados del temario, obteniendo una calificación igual o mayor que 5. La nota final será la media de todos los bloques del temario.

**En ambos casos (1&2), para aprobar la asignatura, la nota media debe ser igual o mayor que 5.**

\*En la calificación de la asignatura se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- Asistencia y participación en las actividades presenciales.

- Seguimiento de las clases teóricas y prácticas, realizando los trabajos/proyectos que se le asignen al alumno individualmente y en grupo (vid. calificación mínima de cada bloque).
- Pruebas escritas y exposición oral (vid. calificación mínima de cada bloque).

En cumplimiento de la Normativa de Evaluación de la Universidad Politécnica de Madrid, **los alumnos que lo deseen serán evaluados mediante un único examen final**, siempre y cuando lo comuniquen al Coordinador Académico de la Sección Departamental de Lingüística Aplicada mediante **una solicitud (por escrito) en un plazo improrrogable de 2 semanas a partir del comienzo del curso**. *Esta opción supone la renuncia a la evaluación continua*. En este caso, la calificación se obtendrá tal y como se indica en las actividades de evaluación (sólo prueba final) sumando un total de 100%.

Se recuerda que los alumnos con nivel B1 matriculados en la asignatura EPAC han de presentar el certificado de nivel B2 de inglés al menos 5 días hábiles previos al examen de la convocatoria ordinaria o extraordinaria de julio. Igualmente, a los alumnos de evaluación continua que no presenten el certificado de B2 en tiempo y forma, se les mantendrá la nota -en el caso de que hubieran aprobado dicha evaluación continua- sólo durante el curso académico en el que estén matriculados.

## 8. Recursos didácticos

---

### 8.1. Recursos didácticos de la asignatura

Nombre	Tipo	Observaciones
Alcaraz Varó, Enrique (2000)	Bibliografía	El inglés profesional y académico . Madrid: Alianza Editorial.
Comfort, Jeremy (1995)	Bibliografía	Effective presentations. Oxford University Press.

Downes, Colm (2008)	Bibliografía	Job-hunting. Cambridge University Press.
Huckin, T. & Olsen, L. (1991)	Bibliografía	Technical writing and professional communication for non-native speakers of English. New York: McGraw-Hill.
Hyland, K. (2006)	Bibliografía	English for academic purposes. Oxon: Routledge.
Kindelán, M <sup>a</sup> Paz (2010)	Bibliografía	La escritura científico-técnica en lengua inglesa. Claves para escribir con soltura y eficacia. Madrid: Cátedra.
Swales, J. & Feak, C. (2004)	Bibliografía	Academic writing for graduate students. University of Michigan Press.
Williams, Erica J. (2008)	Bibliografía	Presentations in English. Find your voice as a presenter. Macmillan Publishers.
Plataforma Moodle	Recursos web	Actividades, vídeos y grabaciones. Es esencial que el alumno lleve a clase un portátil en algunos temas donde se investiga la web y el aula donde se imparte carece de ordenadores (se concretarán estos días por parte del profesor).
Material didáctico impreso	Otros	Fotocopias de tareas y ejercicios didácticos.